

## Neni 3

Ку ligj hyn në fuqi në ditën e botimit në “Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë”.

## 1288.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

## У К А З

**ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ОСНОВНОТО ОБРАЗОВАНИЕ**

Се прогласува Законот за изменување на Законот за основното образование,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 1 јуни 2017 година.

Бр. 08-1439/1	Претседател
1 јуни 2017 година	на Република Македонија,
Скопје	д-р <b>Ѓорге Иванов</b> , с.р.

Претседател  
на Собранието на Република  
Македонија,  
м-р **Талат Цафери**, с.р.

**ЗАКОН  
ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ  
ЗА ОСНОВНОТО ОБРАЗОВАНИЕ**

## Член 1

Во Законот за основното образование („Службен весник на Република Македонија“ број 103/2008, 33/10, 116/10, 156/10, 18/11, 51/11, 6/12, 100/12, 24/13, 41/14, 116/14, 135/14, 10/15, 98/15, 145/15, 30/16 и 127/16), во членот 15-а став (2) алинеја 3 се менува и гласи: „обезбедување на податоци неопходни за функционирање на друг потсистем (електронски дневник) во основното образование и“.

## Член 2

Во членот 15-д став (2) зборовите: „реализација на екстерното проверување на постигањата на учениците и“ се бришат.

## Член 3

Во член 54 ставовите (3), (4) и (5) се бришат.

## Член 4

Во членот 65 став (5) зборовите: „и додаток на свидетелство со резултати од членот 71 став (21) од овој закон.“ се бришат.

Во ставот (7) по зборовите: „оценка за општ успех“ се става точка и зборовите до крајот на реченицата се бришат.

## Член 5

Членот 71 се менува и гласи:

„(1) Следењето и проверувањето на напредокот и постигањето на успехот на учениците се врши со интерно проверување.

(2) Интерното проверување на постигањето на успехот на учениците го вршат наставниците во училиштето.“

## Член 6

Членот 72-а се брише.

## Член 7

Во членот 86 став (4) алинејата 7 се брише.

## Член 8

Во членот 92 став (8) зборовите: „од екстерното проверување содржани во извештајот за работата на наставниците, како и“ се бришат.

Во ставот (12) зборовите: „од екстерното проверување содржани во извештајот за работата на наставниците, како и“ се бришат.

## Член 9

Членот 97 се брише.

## Член 10

Во членот 99 став (1) зборовите: „дodatок на свидетелство“ се бришат.

## Член 11

Во членот 101 став (1) зборовите: „дodatокот на свидетелството“ се бришат.

## Член 12

Во членот 102 зборовите: „и додаток на свидетелство“ се бришат.

## Член 13

Членот 127 се менува и гласи:

„Доколку Државниот просветен инспекторат оцени дека во училиштето битно е нарушен воспитно-образовниот процес, врши вонредна интегрална евалуација и го задолжува училиштето причините за нарушувањето да ги отстрани во рок од една година од денот на добивањето на извештајот за извршената интегрална евалуација.

Барање за вонредна интегрална евалуација до Државниот просветен инспекторат можат да поднесат советот на општината, односно Советот на градот Скопје, градоначалникот или советот на родителите.“.

## Член 14

Во членот 130 став (1) алинејата 10 се брише.

## Член 15

Во членот 133 став (2) алинејата 5 се брише.

Ставот (3) се брише.

Ставот (4) се брише.

## Член 16

Во членот 140 став (2) алинејата 11 се брише.

## Член 17

Членот 146 се менува и гласи:

„За обезбедување квалитет на наставата, училишните одбор на секои четири години донесува програма за развој на училиштето во која се земени предвид резултатите од самоевалуацијата спроведена од страна на училишната комисија, советодавната и стручната помош од Бирото и препораките од извештајот од интегралната евалуација спроведена од страна на Државниот просветен инспекторат.“.

## Член 18

Во членот 169 став (2) зборовите: „и додаток на свидетелство“ се бришат.

## Член 19

Членот 172-в се брише.

## Член 20

Во член 174-а ставот (4) се брише.

Во ставот (5) кој станува став (4) зборовите: „(1) до (4)“ се заменуваат со зборовите: „(1) до (3)“.

## Член 21

За започнатите постапки пред влегувањето во сила на овој закон, ќе се применуваат одредбите од овој закон.

## Член 22

Реално направените трошоци на надворешните учесници во постапката за екстерно тестирање за учебната 2016/2017 година, државниот испитен центар ќе ги исплати во рок од 30 дена од влегувањето во сила на овој закон.

## Член 23

Се овластува Законодавно-правната комисија на Собранието на Република Македонија да утврди прецистен текст на Законот за основното образование.

## Член 24

Овој закон влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

---

**L I G J****PËR NDRYSHIMIN E LIGJIT PËR ARSIM  
FILLOR**

## Neni 1

Në Ligjin për arsim fillor ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 103/2008, 33/10, 116/10, 156/10, 18/11, 51/11, 6/12, 100/12, 24/13, 41/14, 116/14, 135/14, 10/15, 98/15, 145/15, 30/16 dhe 127/16), në nenin 15-a paragrafi (2) alineja 3 ndryshon si vijon: "sigurimi i të dhënave të domosdoshme për funksionimin e nënsistemit tjetër (ditari elektronik) në arsimin fillor dhe".

## Neni 2

Në nenin 15-d paragrafi (2) fjalët: "realizimi i kontrollit ekster të aritjeve të nxënësve dhe" shlyhen.

## Neni 3

Në nenin 54 paragrafët (3), (4) dhe (5) shlyhen.

## Neni 4

Në nenin 65 paragrafi (5) fjalët: “dhe shtojcë të dëftesës me rezultate nga neni 71 paragrafi (21) të këtij ligji.” shlyhen.

Në paragrafin (7) pas fjalëve: “notë për sukses të përgjithshëm” vihet pikë dhe fjalët deri në fund të fjalisë shlyhen.

## Neni 5

Neni 71 ndryshohet si vijon:

“(1) Ndjekja dhe kontrolli i përparimit dhe arritjes së suksesit të nxënësve kryhet me kontroll intern.

(2) Kontrollin intern të arritjes së suksesit të nxënësve e kryejnë mësimitdhënësit në shkollë.”.

## Neni 6

Neni 72-a shlyhet.

## Neni 7

Në nenin 86 paragrafi (4) alineja 7 shlyhet.

## Neni 8

Në nenin 92 paragrafi (8) fjalët: “nga kontrolli ekstern të përfshira në raportin për punën e mësimitdhënësve, si dhe” shlyhen.

Në paragrafin (12) fjalët: “nga kontrolli ekstern të përfshira në raportin për punën e mësimitdhënësve, si dhe” shlyhen.

## Neni 9

Neni 97 shlyhet.

## Neni 10

Në nenin 99 paragrafi (1) fjalët: “shtojcë të dëftesës” shlyhen.

## Neni 11

Në nenin 101 paragrafi (1) fjalët: “shtojcë të dëftesës” shlyhen.

## Neni 12

Në nenin 102 fjalët: “shtojcë të dëftesës” shlyhen.

## Neni 13

Neni 127 ndryshohet si vijon:

“Nëse Inspektorati Shtetëror i Arsimit vlerëson se në shkollë në mënyrë esenciale është prishur procesi edukativo-arsimor, kryen evaluim të jashtëzakonshëm integral dhe e obligon shkollën që shkaqet për prishje t’i mënjanojë në afat prej një viti nga dita e marrjes së raportit për evaluimin e kryer integral.

Kërkesë për evaluimin e jashtëzakonshëm integral te Inspektorati Shtetëror i Arsimit mund të paraqesin këshilli i komunës, respektivisht Këshilli i Qytetit të Shkupit, kryetari i komunës ose këshilli i prindërve.”.

## Neni 14

Në nenin 130 paragrafi (1) alineja 10 shlyhet.

## Neni 15

Në nenin 133 paragrafi (2) alineja 5 shlyhet.

Paragrafi (3) shlyhet.

Paragrafi (4) shlyhet.

## Neni 16

Në nenin 140 paragrafi (2) alineja 11 shlyhet.

## Neni 17

Neni 146 ndryshon si vijon:

“Për sigurimin e cilësisë në mësim, këshilli i shkollës në çdo katër vite miraton program për zhvillimin e shkollës në të cilin merren parasysh rezultatet e vetevaluimit të zbatuar nga komisioni i shkollës, ndihma këshillëdhënëse dhe profesionale nga Byroja dhe rekomandimet e raportit nga evaluimi integral i zbatuar nga Inspektorati Shtetëror i Arsimit.”.

## Neni 18

Në nenin 169 paragrafi (2) fjalët: “dhe shtojcë të dëftesës” shlyhen.

## Neni 19

Neni 172-v shlyhet.

## Neni 20

Në nenin 174-a paragrafi (4) shlyhet.

Në paragrafin (5) i cili bëhet paragraf (4) fjalët: “(1) deri (4)” ndryshohen me fjalët: “(1) deri (3)”.

## Neni 21

Për procedurat e filluara para hyrjes në fuqi të këtij ligji, do të zbatohen dispozitat e këtij ligji.

## Neni 22

Shpenzimet e kryera reale të pjesëmarrësve të jashtëm në procedurën e testimi ekstern për vitin shkollor 2016/2017, Qendra Shtetërore e Provimeve do t'i paguajë në afat prej 30 ditësh nga hyrja në fuqi e këtij ligji.

## Neni 23

Autorizohet Komisioni Juridik Ligjvënës i Kuvendit të Republikës së Maqedonisë të përcaktojë tekst të spastruar të Ligjit për arsim fillor.

## Neni 24

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

## 1289.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

## У К А З

## ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА СРЕДНОТО ОБРАЗОВАНИЕ

Се прогласува Законот за изменување на Законот за средното образование,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 1 јуни 2017 година.

Бр. 08-1440/1  
1 јуни 2017 година  
Скопје

Претседател  
на Република Македонија,  
д-р **Ѓорге Иванов**, с.р.

Претседател  
на Собранието на Република  
Македонија,  
м-р **Талат Цафери**, с.р.

## ЗАКОН

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА СРЕДНОТО  
ОБРАЗОВАНИЕ

## Член 1

Во Законот за средното образование („Службен весник на Република Македонија“ број 44/95, 24/96, 34/96, 35/97, 82/99, 29/2002, 40/2003, 42/2003, 67/2004,

55/2005, 113/2005, 35/2006, 30/2007, 49/2007, 81/2008, 92/2008, 33/10, 116/10, 156/10, 18/11, 51/11, 6/12, 100/12, 24/13, 41/14, 116/14, 135/14, 10/15 98/15, 145/15, 30/16 и 127/16), во членот 9-а став 2 алинеја 3 зборовите: „и екстерно проверување на постигањата на учениците“ се бришат.

## Член 2

Во членот 9-д став 2 зборовите: „и екстерното проверување на постигањата на учениците“ се бришат .

## Член 3

Во членот 29-а став 2 зборовите: „како и резултатите од екстерната евалуација содржани во годишниот извештај за работа на наставниците и стручните соработници од страна на Државниот испитен центар“ се бришат.

## Член 4

Во членот 42 став 7 зборовите: „резултатите од екстерното проверување запишани во додаток на свидетелство“ се бришат.

## Член 5

Членот 45-а се менува и гласи:

„(1) Следењето и проверувањето на напредокот и постигањето на успехот на учениците се врши со интерно проверување.

(2) Интерното проверување на постигањето на успехот на учениците го вршат наставниците во училиштето.“

## Член 6

Членот 45-б се брише.

## Член 7

Членот 45-в се брише.

## Член 8

Во член 69 ставот 8 се менува и гласи:

„При напредувањето на наставниците во соодветното звање од ставот 3 на овој член, училишната комисија задолжително ја зема предвид евалуацијата на професионалното досие на наставникот.“

Ставот 12 се менува и гласи: